



ST. MARY HELP OF CHRISTIANS

CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, JULY 19, 2026

16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



"The righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father." - Mt 13:43a

**WELCOME TO ST. MARY HELP OF CHRISTIANS
PARISH OF THE CATHOLIC DIOCESE OF CHARLESTON**

We welcome all who are visiting. If you attend regularly and consider St. Mary Help of Christians your parish, we encourage you to register as a member. You may fill out and submit the form online, or print the form from the website and return it to the parish office.

Contact Us

St. Mary Help of Christians Catholic Church

Parish Office:

203 Park Avenue SE, Aiken, SC 29801

803.649.4777

parishofficestmaryaiken@charlestandioocese.org

Website: www.stmarys-aiken.org

Locations

St. Mary's Church: 138 Fairfield Street SE

Old St. Mary's: 125 Park Ave. SE

Ste Claire Chapel: 125 Park Ave. SE

Parish Office Hours

Monday, Tuesday, Thursday, and Friday

8:30am – 12noon & 1:00pm – 4:30pm

Closed for lunch from 12noon – 1:00pm

Wednesday: 8:30am - 1:30pm

(By appointment only after 1:30pm on Wednesdays)

Holy Mass Schedule

Saturday Vigil 5:00pm - Church

Sunday 8:30am, 11:00am - Church

Domingo Misa en español, 1:00pm - Iglesia

Weekday Mass Schedule

Mon., Tues., Thurs., Fri. 5:30pm - Old St. Mary's

Wednesday 8:20am - Church

Miércoles 7:00pm - Iglesia Antigua

Thursday Nursing Home 10:00am

Saturday Morning Mass 8:00am - Old St. Mary's

Confessions

Mon., Tues., Thurs., Fri. 4:45 - 5:15pm - Old St. Mary's

Wed. 6:15 - 6:45pm - Old St. Mary's

Saturday 3:30 - 4:30pm - Church

Perpetual Adoration - St. Claire Chapel

Rosary - Before Daily Mass

Pre Recorded Mass (On YouTube)

Sunday Mass

Sunday Homilies Online

Audio versions of all the weekend homilies are available on St. Mary's website at www.stmarys-aiken.org. Scroll to the bottom of the home page and click on "Listen to Homilies".

Nursery

Available during 8:30 & 11:00am Sunday Masses in Mother Teresa Conference Room - Ages 6 months to less than 5 years.

The Most Rev. Jacques E. Fabre-Jeune, CS

Bishop of Charleston

Parish Clergy

Very Rev. Richard C. Wilson, VF, Pastor

Rev. Michael Ghattas, Parochial Vicar

Dcn. Alejandro Leguizamon

Dcn. Al Matousek

Dcn. Robert Pierce

Dcn. Stephen Platte

Staff

Mr. Patrick Wray, Director of Administration

803.649.4777 ext. 112

pwray@charlestandioocese.org

Mrs. Kimberly Gaynor, Administrative Assistant

to Fr. Wilson 803.649.4777 ext. 114

kgaynor@charlestandioocese.org

Mr. Carlos Overstreet, Principal, St. Mary's School

803.649.2071 coverstreet@stmaryschoolaiken.com

Mrs. Colleen Wittenborn, Finance Manager

803.649.4777 ext. 102

cwittenborn@charlestandioocese.org

Mrs. Kara Keenan, Parish Secretary

803.649.4777 ext. 113

kkeenan@charlestandioocese.org

Mrs. Adriana Galvan, Hispanic Secretary

803.649.4777 ext. 100

Agalvan@charlestandioocese.org

Mr. Derrick Huestis, Director of Religious Education

803.716.8451 (c)

dhuestis@charlestandioocese.org

Mrs. Hannah Dickason, Director of Youth Ministry

615.638.7137 (c)

hdickason@charlestandioocese.org

Mr. V. Franklin Deese II, Parish Musician

706.550.5047 (c)

fdeese@charlestandioocese.org

ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY

For food or financial assistance call 803.642.3211 or visit their website at Svdpaiken.org

Open Monday – Thursday 9:00am – 1:00pm

Closed On Fridays

TOTALS AS OF SUNDAY JUNE 21~~6~~28

Offertory	Jul 05	\$ 28,181
Online Offertory	Jul 05	\$ 12,309

Semi-annually, the Parish publishes financial reports for both the Parish and St. Mary's School on our church website <https://www.stmarys-aiken.org/index> (Giving tab → Financial Reports) <https://www.stmarys-aiken.org/financial-reports> to keep the community informed about its financial condition. Members of the parish community who wish to receive copies of or review these reports may do so by contacting the Parish Business Manager, Colleen Wittenborn, at 803-649-4777, Ext. 2.

We thank all members of St. Mary Help of Christians Catholic Church and St. Mary's School for their generous contributions of time, talent, and treasure. These gifts make possible every ministry and program within our Catholic community.

GIFT SHOP— FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

The memorial of St. Kateri Tekakwitha is Tuesday, July 14, and she is the patron of the environment and ecology. Come see her beautiful statue at our gift shop! Gift shop open Sunday 9:00am – 1:00pm; Saturday before and after the 5:00pm Vigil Mass.

THAT MAN IS YOU — SUMMER PROGRAM

Contact: Deacon Pierce,
bpierce@charlestdiocese.org
TMIY will meet this summer for a 4-session retreat on Fatherhood.

TMIY SUMMER PROGRAM

July 24 — The Transformation of a Culture
We will meet Friday mornings in Mother Teresa Hall. Fellowship begins at 6:30 a.m., the video begins at 6:45 a.m., and small group discussion will end by 7:45 a.m. We hope to see you there!

BROWN SCAPULAR INVESTITURE

Thursday, July 16 is the Feast of Our Lady of Mount Carmel. Those wishing to be invested in the Brown Scapular are invited to attend the 5:30 p.m. Mass, with the Rite of Investiture following immediately afterward.

The Brown Scapular is a sacramental and a sign of devotion to Our Lady of Mount Carmel, calling us to live the Gospel through prayer and faithful Christian living.

If you would like to be invested in the Brown Scapular or for more information, contact Lori Rainchuso at larue150@yahoo.com

AA OPEN MEETING

AA open meeting at 7:00am Sunday thru Friday in Smith Hall, Downstairs (next to Old St. Mary's). Newcomers are welcome!

PASTOR'S CORNER

+JMJ+

God's Plan for the Kingdom

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Jesus teaches that God's kingdom resembles a farmer who plants good seed, only to have an enemy sow weeds among the wheat. When the servants ask to pull up the weeds, the farmer refuses, fearing they'll uproot the wheat as well, and instead commands that both grow together until harvest, when the weeds will be burned and the wheat gathered into the barn. (Matt 13: 24-43)

This parable speaks directly to our experience. The parable addresses evil's presence in the world, which resists God's goodness. The devil sows bad seed alongside God's word, and this continues throughout the Church's life, as God's children live alongside the children of the Evil One. We live in a mixed reality where good and evil coexist, and distinguishing wheat from weeds can sometimes be difficult until the grain appears, just as it is sometimes hard to tell the real difference between good and evil.

Yet Jesus doesn't leave us in despair. He follows with parables of the mustard seed and leaven—drawn from farming and domestic life—showing the vast difference between tiny beginnings and final results. The mustard seed, proverbial for smallness, grows into a leafy tree like the one Ezekiel used to foretell God's kingdom; a little yeast ferments much dough. The leaven also represents Christians living in the world without losing their character, winning souls for Christ through word and example.

These parables call us to patience and faith. The mysteries of God's Kingdom are truly hard to understand. It's hard to measure the advance of God's Kingdom, yet something truly amazing happens with mustard seeds and leaven. We're not called to judge or purge the world—that will be Christ's work at the end of time. We're called to sow faithfully, grow quietly, and trust that God's kingdom, though hidden and humble now, will ultimately triumph.

"Therefore, my beloved brethren, be steadfast, immovable, always abounding in the work of the Lord, knowing that in the Lord your labor is not in vain." (1 Cor 15:58)

All the best...in Christ,

Father Wilson



PERPETUAL EUCHARISTIC ADORATION IN STE CLAIRE CHAPEL

Needing Peace in Your Heart?
Jesus offers it! Be not Afraid!

Sat. 3 am (Fri. night) and Sat. 12 Noon have need for an adorers. To sign up for this or another weekly holy hour, please visit the Adoration webpage at <https://www.stmarys-//aiken.org/perpetual-eucharistic-adoration>, or contact a Divisional Leader:

12 Mdnt.-6am: Tom Henry 803-618-9086
6am-12 Noon: Ken Boucher 803-226-4639
12 Noon-6pm: Janice Suhrer 803-645-6105
6pm-12 Mdnt: Joan Pate 908-447-9715

SOCIAL MEDIA SCAMS TO BE AWARE OF

If you receive emails or texts sent in my name or other parish/school staff, asking for financial help in one form or another, please know that neither I, nor any parish employee, will ever ask you for donations of any kind via social media. Please do not respond to any message that you may receive. Thank you and God bless, Fr. Wilson

THURSDAY BIBLE STUDY:

The Thursday Bible Study will not be meeting for the summer and will begin meeting again on Thursday, September 3rd when we will start reading the Book of Ruth.



Not connected to St. Mary's Flocknote yet? Want to receive parish updates from our pastor, or add or change which groups/ministries you want to hear from or be a part of? Please text AIKEN to the short phone number 84576 then click on the link you'll receive to enter your information, or connect with us online at stmaryhelp.flocknote.com (you can text STOP to 84576 to stop txt notifications at any time). You will receive messages only from those groups or ministries for which you sign up!

Troubleshooting: If you've already signed up but are not receiving emails, please add mail@flocknote.com as a new contact so that Flocknote messages will be on your safe sender list and make it to your email inbox. Any questions, please contact Donna Pierce at piercedin1988@gmail.com.

READINGS FOR JUL. 19 - JUL. 26, 2026

Sunday, Jul. 19 readings begin on [page 348](#) of the Word & Eucharist books found in the pews.

Sunday: Wis 12:13, 16-19	Ps 86:5-6, 9-10, 15-16
Rom 8:26-27	Mt 13:24-43 or 13:24-30
Monday: Mi 6:1-4, 6-8	Ps 50:5-6, 8-9, 16-17, 21, 23
Mt 12:38-42	
Tuesday: Mi 7:14-15, 18-20	Ps 85:2-4, 5-8
Mt 12:46-50	
Wednesday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17	
Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9	Jn 20:1-2, 11-18
Thursday: Jer 2:1-3, 7-8, 12-13	Ps 36:6-7, 8-11
Mt 13:10-17	
Friday: Jer 3:14-17	Jer 31:10, 11-12ab, 13
Mt 13:18-23	
Saturday: 2 Cor 4:7-15	Ps 126:1-3, 4-5, 6
Mt 20:20-28	
Next Sunday: 1 Kgs 3:5, 7-12	Ps 119:57, 72, 76-77, 127-128, 129-130
Rom 8:28-30	Mt 13:44-52 or 13:44-46

©LPI

HOLY MASS INTENTIONS

Sunday Jul. 19

8:30am Helen Brede
11:00am Pro Populo
1:00pm Alberto Gonzalez

Monday Jul. 20

5:30pm Beverly Shelley

Tuesday Jul. 21

5:30pm Stephen Siler

Wednesday Jul. 22

8:20am Ron Malinowski
7:00pm Silvestre Casillas (L)

Thursday Jul. 23

5:30pm Linda Carr

Friday Jul. 24

5:30pm Mary Alice Speed

Saturday Jul. 25

8:00am Susan Marie Diehl

5:00pm Thomas Scirghi

Carol Reeve

Donald Lemponen

Joe Seaman

Walter Slezak

Theodore and Sophie Cichon

Sunday Jul. 26

8:30am Leo B. Kelly III

11:00am Maria Bruno

1:00pm

WHEELCHAIR EXPRESS

We are in need of additional Wheelchair Express drivers for 8:30 Mass at the New Church on Fairfield Street. Volunteers would rotate with others once every three weeks or so.

Wheelchair Express is available for anyone needing wheelchair assistance into the sanctuary and back to their vehicles after Mass on Sundays. Volunteers are present 30 minutes before each of the Masses.

If you are interested in helping with this ministry, please contact Bobbie or George Sich at 740-981-2961

SACRAMENTAL INFORMATION

HOLY BAPTISM

The birth of your child is such a gift! Let St. Mary's parish help you give the gift of new birth through the waters of Holy Baptism. For a child to receive Baptism at St. Mary's, please note that at least one parent must be a practicing Catholic, regularly attend Holy Mass, participate in the life of the parish, and be registered at St. Mary's at least three months prior to requesting the date for Baptism. In this, you become part of our wider parish family! Parents must attend our Baptismal Preparation session prior to the Baptism. The next session is **Sunday, September, 2026** at 10:00am in Smith Hall. Registration is necessary so that we can prepare for you. Please contact Chris Ascherman at 803.845.0568. Godparents are encouraged to attend a Baptismal preparation class as well. Since godparents promise to help raise your child in the practice of the Catholic faith, godparents must be practicing Catholics at whatever parish they attend.

HOLY COMMUNION AND CONFIRMATION

These incredible Sacraments nourish and strengthen us in our Catholic faith so that we can live as "the light of the world" (St. Matthew 5:14). Please note: Parents and children must be registered with St. Mary's and faithfully attend Mass on Sundays and Holy Days of Obligation. Two years of Faith Formation classes are required to satisfy the attendance policy. The 2 year process for First Communion begins in 1st grade, and the 2 year process for Confirmation begins in 7th grade. Catholic children registered at St. Mary's school are automatically enrolled in the sacramental program through the school. You can register and pay the fee at the parish office, registration forms can be found at <https://www.stmarys-aiken.org/ccd>

If you have further questions, contact Derrick Huestis at dhuestis@charlestandiocese.org

HOLY MATRIMONY

Congratulations! The world truly needs strong, faithful couples. Our parish stands ready to help prepare you for your life together in Christ. The Diocese of Charleston requires a minimum of six months preparation for the Sacrament of Marriage. Please contact us as soon as you are engaged so that we can share your joy and begin the process of reserving a date for your special day. Please understand that not all dates at the church may be available. For information, call 803.649.4777 ext.114 to leave a message for Kimberly Gaynor.

ANOIDING OF THE SICK

Are you seriously ill, facing surgery, or of advanced age? Receive grace and strength from the Sacrament of Anointing of the Sick, the Church's Sacrament of healing. Call 803.649.4777 ext. 113.

NEXT SCHEDULED BAPTISM DATE (ENGLISH)

Next Baptism is August 8 at 11:00am in New St. Mary Church on Park Avenue.

- Baptism preparation class must have been completed.
- All paperwork must be submitted to the office one month prior to the date of Baptism.

For more information or to schedule a Baptism, please call the parish office at 803.649.4777

INTERESTED IN BECOMING CATHOLIC?

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (OCIA)

Are you interested in becoming Catholic, or are you an adult missing your sacrament of confirmation? OCIA classes begin August 11th for those seeking to become Catholic and receive the sacraments of initiation. We will be meeting at Mother Teresa Hall, 125 Union St SE at 6pm beginning August 11th and running weekly. For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestandiocese.org

CATHOLIC YOUTH MINISTRY

Contact: Mrs. Hannah Katherine Dickason

hdickason@charlestandiocese.org

615.638.7137

For more details about Confirmation, Youth Ministry, and our full calendar of events, please visit our website or contact Hannah Dickason.

YOUTH MINISTRY

July 10-12 — Please pray for our teens, chaperones, and clergy attending Steubenville Atlanta.

July 13-17 — Please pray for our teens attending the Christian Leadership Institute (CLI).

July 17-18 — Fidelis Mentor Training

July 22 — Night of Prayer: Youth Adoration and Confession

FAITH FORMATION (CCD)

Classes are over for the summer and will begin again September 13th. Registration is now open, the form can be found on the website or picked up at the parish office. All forms and payments need to be returned to the office. For questions, contact our DRE, Mr. Derrick Huestis, at dhuestis@charlestandiocese.org

More information about the Sacraments can be found on our parish website:

www.stmarys-aiken.org

THE WEEK AHEAD

Sunday Jul. 19

8:30am Mass	Church
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church

Monday, Jul. 20

9:30am Prayer Shawl Ministry	Smith Hall
11:45am Lunch & Learn Book Club	Bosco
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Tuesday, Jul. 21

3:30pm Legion of Mary	Smith Hall
4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Wednesday, Jul. 22

8:20am Mass	Church
3:00pm Legion of Mary	Smith Hall Down
5:45pm Confessions	Church
7:00pm Mass in Spanish	Church

Thursday, Jul. 23

4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Friday, Jul. 24

4:45pm Confessions	Old Church
5:30pm Mass	Old Church

Saturday, Jul. 25

8:00am Mass	Old Church
3:30pm Confessions	Church
5:00pm Vigil Mass	Church

Sunday, Jul. 26

8:30am Mass	Church
11:00am Mass	Church
1:00pm Mass in Spanish	Church

MEET OUR OWN PARISH AUTHOR!

Book Signing with Dr. Peter Wilcox on July 18 & 19
We are blessed to welcome our own parishioner, Dr. Peter Wilcox, for a special book signing event! Dr. Wilcox has been a practicing psychotherapist and spiritual director for more than 30 years. He holds a doctorate in theology from The Catholic University of America and a master's degree in social work from the University of Maryland. His writings explore the beautiful intersection of psychology, faith, and spiritual growth.

Dr. Wilcox will be signing his latest book, Called to be Simon, after the Saturday Vigil Mass and after the Sunday 8:30 AM and 11:00 AM Masses. He will be located in front of the Gift Shop, where copies of all his books will be available for purchase.

Come meet Dr. Wilcox, learn more about his work, and discover resources to support your own journey of faith and spiritual growth.

PARISH PERKS!

Join us for coffee and fellowship after the Sunday 8:30am Mass in St. Michael Hall

FRATERNUS CHAPTER AT ST. MARY HELP OF CHRISTIANS!

We are seeking faithful men to join Fraternus, a Catholic brotherhood committed to growing in virtue, deepening faith, and strengthening men in their calling as fathers, community leaders, and followers of Christ. Interested men of all ages are invited to attend a training and information session on June 6th to learn more about our mission and how to get involved. For more information, visit fraternus.org and contact Scott Recher at recherg@gmail.com or Brett Dickason at brett.w.dickason@gmail.com.

CATHOLIC APPEAL OF SOUTH CAROLINA: UPDATE AND THANK YOU

We extend our heartfelt gratitude to all parishioners who have already prayerfully and generously supported this year's Catholic Appeal. Your gifts make a meaningful difference in the lives of many throughout our diocese, helping to sustain vital ministries and outreach efforts.

If you have not yet had the opportunity to participate, there is still time to contribute. Every gift is a blessing to our Diocese and our parish.

Thank you for your continued faith, generosity, and commitment to our Church.

CHARTING HOPE - INFERTILITY WEBINAR

Dr. Jordan O'Steen, NAPRO Medical Consultant, and Fr. Peter O'Steen, Parochial Vicar of St. Joseph Columbia, will host a webinar, "Charting Hope - Medical and Spiritual Insights for Couples with Infertility," on Monday, July 20 at 6:00 pm.

Please register in advance at: <https://tinyurl.com/NFPWeekWebJuly20>

Submit questions to: kmeyer@charlestondiocese.org

UPDATE ON OUR FRATERNUS CHAPTER!

Our challenge is still open to men of all ages to deepen your faith, grow in virtue, and make an impact on the young men of our parish. Men, we're challenging you to join us in this brotherhood, whether you're a father or not, and help us in our mission. For more information, visit fraternus.org and contact Scott Recher at recherg@gmail.com or Brett Dickason at brett.w.dickason@gmail.com.



St. Mary's Parish School

118 York Street SE, Aiken, SC29801
Mr. Carlos Overstreet, Principal
Ph: 803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Office Hours: 7:30am to 3:30pm Monday—Friday
(when school is in session)

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

St. Mary Help of Christians Catholic School is seeking a full-time elementary teacher and full-time elementary aide to join our dedicated faculty. We are looking for practicing Catholics who are passionate about academic excellence and Catholic formation. Teaching candidates should hold a bachelor's degree, with teaching certification preferred. Aide candidates ideally will have 3+ years experience in the classroom. If you or someone you know feels called to serve in Catholic education, we encourage you to apply. View the full job description and application details here: <https://www.stmaryschoolaiken.com/about/employment-opportunities.cfm>

LIMITED SEATS REMAIN AT ST. MARY'S SCHOOL NEXT YEAR!

Enrollment is still open for the 2026-2027 school year, but several grade levels are nearing capacity. St. Mary's School provides a strong academic foundation rooted in the Catholic faith for students in Preschool (3K & 4K) through 8th Grade.

Active Catholic tuition discounts are still available! Don't wait! Contact the school office at (803) 649-2071 or visit stmaryschoolaiken.com to learn more or schedule a tour. We are closed July 6-10 for summer vacation.



TOTALLY CATHOLIC VBS 2026 WAS A SUCCESS!

Thank you to the many volunteers who made it possible!

A FRANCISCAN MINUTE FOR THE JUBILEE

“Do few things but do them well, simple joys are holy.”

The Secular Franciscans meet the 3rd Monday @6:15PM in St. Michael's Hall.

CATHOLIC IN RECOVERY IS COMING TO ST. MARY HELP OF CHRISTIANS!

Saturdays at 7AM Smith Hall
STARTING August 8th

Catholic in Recovery provides healing from addictions, compulsions, and unhealthy attachments. Meetings combine the spiritual principles of 12-step recovery and the sacraments of the Catholic Church. Join others in recovery as we overlap scripture from Sunday's Mass readings, liturgical themes, and recovery topics with honest discussion and prayer. Confidentiality is protected. For more information visit www.catholicinrecovery.com and contact Jenny T (916) 612-0337 with questions.

WEDNESDAY BIBLE STUDY

We are on hiatus for the summer months. We will return to our study of Hebrews on September 9. If you have questions, contact Martha: whittimp@gmail.com



Retrouvaille Marriage Help offers a welcoming and loving space to couples who have been living with the misery of a failing marriage. Retrouvaille offers hope: hope that it is not too late, hope of a different and better marriage. Retrouvaille helps couples to show each other mercy through the opportunities it provides to listen, to forgive, to be reconciled and to move into their futures believing that God loves them and with His help and their efforts, their marriages can be healed and restored. Retrouvaille provides help for marriage problems/difficulties/ crises. Inquire for yourself, a friend, or a relative.

For more information about an upcoming Retrouvaille Weekend program in Charlotte area on Oct 2nd-4th, 2026 for couples, Email: bill-lyn@helpourmarriage.org or Call: 727-343-6701 Website: www.HelpOurMarriage.org

ESPACIO DE NUESTRO PÁRROCO

El Plan de Dios para el Reino

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Jesús enseña que el Reino de Dios se parece a un agricultor que siembra buena semilla, pero que luego un enemigo siembra cizaña entre el trigo. Cuando los siervos le preguntan si deben arrancar la cizaña, el agricultor se niega, temiendo que al hacerlo también arranquen el trigo. En cambio, ordena que ambos crezcan juntos hasta la cosecha, momento en el que la cizaña será quemada y el trigo recogido en el granero (Mt 13, 24-43).

Esta parábola habla directamente de nuestra experiencia. Aborda la presencia del mal en el mundo, un mal que se opone a la bondad de Dios. El diablo siembra mala semilla junto a la Palabra de Dios, y esto continúa a lo largo de la vida de la Iglesia, mientras los hijos de Dios viven junto a los hijos del Maligno. Vivimos en una realidad mixta donde el bien y el mal coexisten, y distinguir el trigo de la cizaña puede ser difícil hasta que aparece el fruto, así como a veces resulta difícil reconocer la verdadera diferencia entre el bien y el mal.

Sin embargo, Jesús no nos deja en la desesperanza. A continuación presenta las parábolas del grano de mostaza y de la levadura, tomadas de la vida agrícola y doméstica, para mostrar la enorme diferencia entre unos comienzos pequeños y los resultados finales. La semilla de mostaza, proverbial por su pequeñez, crece hasta convertirse en un árbol frondoso, semejante al que Ezequiel utilizó para anunciar el Reino de Dios; una pequeña cantidad de levadura fermenta una gran masa de harina.

La levadura también representa a los cristianos que viven en el mundo sin perder su identidad, ganando almas para Cristo mediante la palabra y el ejemplo. Estas parábolas nos llaman a la paciencia y a la fe. Los misterios del Reino de Dios son realmente difíciles de comprender. Es difícil medir el avance del Reino de Dios, pero algo verdaderamente maravilloso sucede con las semillas de mostaza y con la levadura. No estamos llamados a juzgar ni a purificar el mundo; esa será la obra de Cristo al final de los tiempos. Estamos llamados a sembrar fielmente, crecer en silencio y confiar en que el Reino de Dios, aunque ahora permanezca oculto y humilde, triunfará finalmente.

“Por tanto, mis amados hermanos, manténganse firmes y constantes, creciendo siempre en la obra del Señor, sabiendo que su trabajo en el Señor no es en vano.”

(1 Corintios 15, 58)

Mis mejores deseos en Cristo,
Padre Wilson

FORMACIÓN CRISTIANA

LAS LECTURAS DE LAS ESCRITURAS DEL 19 DE JULIO AL 26 DE JULIO, 2026

Las lecturas para domingo, el 19 de julio comienzan en la **pagina 349** en el libro “Palabra y Eucaristía”

Domingo: Sab 12, 13. 16-19	Sal 85, 5-6. 9-10. 15-16
Rom 8, 26-27	Mt 13, 24-43 o 13, 24-30
Lunes: Mi 6, 1-4. 6-8	Sal 49, 5-6. 8-9. 16-17. 21 y 23
Mt 12, 38-42	
Martes: Mi 7, 14-15. 18-20	Sal 84, 2-4. 5-6. 7-8
Mt 12, 46-50	
Miércoles: Cant 3, 1-4 o 2 Co 5, 14-17	
Sal 62, 2. 3-6. 8-9	Jn 20, 1-2. 11-18
Jueves: Jr 2, 1-3. 7-8. 12-13	Sal 35, 6-7. 8-9. 10-11
Mt 13, 10-17	
Viernes: Jr 3, 14-17	Jr 31, 10. 11-12. 13
Mt 13, 18-23	
Sábado: 2 Co 4, 7-15	Sal 125, 1-2. 2-3. 4-5. 6
Mt 20, 20-28	
Domingo siguiente: 1 Re 3, 5. 7-12	
Sal 118, 57. 72. 76-77. 127-128. 129-130	
Rom 8, 28-30	Mt 13, 44-52 o 13, 44-46

©LPi

Las intenciones para las Misas diarias
se encuentran en la pagina tres (3)



JULIO 25
8am - 4pm

MANEJO Y RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS

ST. ANTHONY CATHOLIC CHURCH
925 SOUTH JEFFERIES BOULEVARD
WALTERBORO, SC 29488

Construyan a la luz del Evangelio una relación más fuerte y una mejor comunicación desarrollando habilidades que les permitan manejar y llegar a soluciones razonables para los dos.

- Qué es un conflicto?
- Aspectos del conflicto
- Herramientas de manejo
- Desarrollo de habilidades

REGISTRACIONES

Alicia Larrazabal
(843) 908-2620
Raziel Fabregas
(843) 635-5343

Costo: \$ 25.00



Oficina de Vida Familiar

SAGRADO SACRAMENTOS

SANTO BAUTISMO

¡El Bautismo es un regalo de vida nueva!

Para bautizar en Sta. María, al menos uno de los padres debe ser católico practicante, asistir a Misa y estar registrado en la parroquia por lo menos 3 meses antes de pedir fecha. Ambos padres deben tomar clases pre-bautismales. Los padrinos deben ser católicos practicantes.

Próxima clase: **13 de Septiembre 2026**

Registro requerido.

Contacto: **Reyna Salas – 404.886.5653**

SAGRADA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN

¡Los Sacramentos fortalecen nuestra fe!

Padres y niños deben estar registrados en Sta. María y asistir fielmente a Misa.

Niños fuera de la escuela católica deben completar al menos dos años de formación cristiana y cumplir con la asistencia.

Para más información sobre la Primera Comunión, contactarse con Derrick Huestis at 803-716-8451 o dhuestis@charlestondiocese.org.

Para más información sobre la Confirmación, contactarse con Hannah Dickason al 615.638.7137 o a hdickason@charlestondiocese.org

SANTO MATRIMONIO

¡Felicidades! El mundo realmente necesita parejas fuertes y fieles en Cristo. La Diócesis de Charleston requiere una preparación mínima de seis meses para el Sacramento del Matrimonio, así que comuníquese con nosotros tan pronto como se comprometa para que podamos compartir su alegría y comenzar el proceso de reservar una fecha para su día especial. Para registrarse y obtener más información por favor comuníquese con Sonia Jimenes 803.508.5370

UNCIÓN DE ENFERMOS

¿Está gravemente enfermo, se enfrenta a una cirugía o es de edad avanzada? Reciba la gracia y la fuerza del Sacramento de la Unción de los Enfermos, el Sacramento de sanación de la Iglesia. Comuníquese con 803.649.4777 ext. 100

Quinceañeras

Las próxima Clase de Preparación para quinceañeras se llevará acabo el **18 de Octubre y 25 de Octubre** a las 10:00am en el Salón Smith en el segundo piso. Para más información favor de comunicarse con María Hernández 803-522-3988.

Próxima Fecha de Bautismo en Español

15 de Agosto 2026 a las 11:00am en la iglesia Nueva.

- Las clases de preparación para el bautismo deben haber sido completadas
- Toda la documentación deben presentarse en la oficina un mes antes de la fecha del bautismo.

Para obtener más información o si desea programar un bautismo, llame a la oficina parroquial Adriana Galvan al 803.649.4777 x 100

¿Interesado en Convertirse en Católico?

¿Está interesado en convertirse en católico, o es un adulto que aún no ha recibido el sacramento de la confirmación? Las clases de RICA comenzarán en agosto para aquellas personas que desean convertirse en católicas y recibir los sacramentos de iniciación.

Favor de Contactar a Derrock Huestis 803-716-8451

MINISTERIO CATÓLICO PARA JÓVENES

Contacto: Sra. Hannah Katherine Dickason
hdickason@charlestondiocese.org
615.638.7137

Para más detalles sobre la Confirmación, el Ministerio Juvenil y nuestro calendario completo de eventos, por favor visite nuestro sitio web o contacte a Hannah Dickason.

MINISTERIO JUVENIL

- 17–18 de julio — Capacitación para Mentores de Fidelis.
- 22 de julio — Noche de Oración: Adoración Eucarística y Confesiones para Jóvenes.

Catecismo

Las clases han terminado por el verano y comenzarán nuevamente en **septiembre**. Las inscripciones ya están abiertas; el formulario se puede encontrar en el sitio web o recoger una copia en la oficina parroquial. Todos los formularios y pagos deben ser entregados en la oficina.

Sociedad de San Vicente de Paúl

Para recibir ayuda con alimentos o asistencia económica, llame al 803-642-3211

Horario de atención:

Lunes a jueves

9:00 a. m. – 1:00 p. m.

Cerrado los viernes



ESCUELA PARROQUIAL DE SANTA MARÍA

118 York Street SE, Aiken, SC 29801
Sr. Carlos Overstreet, Director
803.649.2071 Fax: 803.643.0092
excelatstmarys.com

Horario de Oficina: 7:30am a 3:30pm lunes a viernes (cuando la escuela está en sesión)

Oportunidades de Empleo

La Escuela Católica St. Mary Help of Christians está buscando un(a) maestro(a) de primaria de tiempo completo y un(a) asistente de primaria de tiempo completo para unirse a nuestro dedicado equipo docente. Buscamos católicos practicantes apasionados por la excelencia académica y la formación católica.

Los candidatos para el puesto de maestro(a) deben contar con una licenciatura, y se prefiere que tengan certificación docente. Los candidatos para el puesto de asistente idealmente tendrán tres o más años de experiencia en el aula.

Si usted o alguien que conoce siente el llamado a servir en la educación católica, le animamos a presentar su solicitud. Puede consultar la descripción completa del puesto y los detalles para aplicar en la página web de la escuela.

Gracias por Abrir las Puertas a la Educación Católica

Agradecemos a los numerosos feligreses, exalumnos, familias y amigos que ya han apoyado nuestro fondo de ayuda para colegiaturas, Friends of SMS. Su generosidad ayuda a garantizar que la educación católica en nuestra escuela parroquial siga siendo accesible para las familias que la desean, pero que de otra manera quizás no podrían costearla.

Las donaciones continúan siendo aceptadas, y cada contribución marca una diferencia significativa. Si desea participar, puede hacer su donativo en línea en stmaryschoolaiken.com/support-sms/ o enviar un cheque por correo a la oficina de la escuela, escribiendo "Friends of SMS" en el concepto o memo.

Los donativos de cualquier cantidad son profundamente apreciados y apoyan directamente la asistencia para colegiaturas aquí en SMS.

MATRIMONIOS COMUNITARIOS 2026

¿Desean recibir el Sacramento del Matrimonio? La Parroquia Santa María Auxilio de los Cristianos invita a las parejas interesadas a participar en los próximos Matrimonios Comunitarios.

Preparación matrimonial:

• 14 y 15 de agosto de 2026

• 2, 3 y 4 de octubre de 2026

Horario y lugar: Por anunciarse.

Informes e inscripción:

Adriana Galván: 803.649.4777 ext. 100



EVENTOS PARA LA PROXIMA SEMANA

Domingo, 19 de Julio

8:00am Misa en inglés Iglesia
11:00am Misa en inglés Iglesia
1:00pm Misa español Iglesia

Lunes, 20 de Julio

4:45pm Confesiones Iglesia Antigua
5:30pm Misa Iglesia Antigua
6:00pm Legión de María Smith
7:00pm Pequeña Comunidad Santa Teresa

Martes, 21 de Julio

4:45pm Confesiones Iglesia Antigua
5:30pm Misa Iglesia Antigua
7:00pm RICA Salón Smith

Miércoles, 22 de Julio

8:20am Misa Iglesia
6:15pm Confesiones Iglesia Antigua
7:00pm Misa en español Iglesia Antigua

Jueves, 23 de Julio

4:45pm Confesiones Iglesia Antigua
5:30pm Misa Iglesia Antigua
7:00pm Grupo de Oración Iglesia Antigua

Viernes, 24 de Julio

4:45pm Confesiones Iglesia Antigua
5:30pm Misa Iglesia Antigua

Sábado, 25 de Julio

8:00am Misa Iglesia Antigua
3:30pm Confesiones Iglesia
5:00pm Misa de Vigilia Iglesia

Domingo, 26 de Julio

8:30am Misa Iglesia
11:00am Misa Iglesia
11:00am Práctica del Coro San Miguel
1:00pm Misa en español Iglesia

PLANIFICACION NATURAL FAMILIAR

JULIO 20

CLASE VIRTUAL
6:00 PM

REGISTRO:
Por favor envíe un email a Mónica para registrarse en la clase VIRTUAL.
Monicalara.fertilitycare@gmail.com

- DESCUBRA CÓMO RESPETAR EL CUERPO DE LA MUJER, EL ACTO CONYUGAL Y EL PLAN DE DIOS EN SU MATRIMONIO.
- PLANIFIQUE SU FAMILIA DE UNA MANERA JUSTA Y RESPONSABLE.
- MÉTODOS PARA ESPACIAR EL NACIMIENTO DE LOS HIJOS O LOGRAR EL EMBARAZO.
- CONOZCA SU FERTILIDAD

Preguntas
María Romero
305.979.1573

DIÓCESIS DE CHARLESTON

SHELLHOUSE
FUNERAL HOME



SHELLHOUSE-RIVERS
FUNERAL HOME

Honor a life well lived.



924 Hayne Ave. Aiken
803-642-3456
ShellhouseFuneralHome.com



715 East Pine Log Rd. Aiken
803-641-4401*
ShellhouseRiversFuneralHome.com

Aiken's Only Onsite Crematory*

Morgan Stanley

- Retirement Planning
 - College Savings Plans
 - Financial Planning
- Stephen Anaclerio**
Financial Advisor
One 10th Street Suite 600
Augusta, GA 30901

803-642-7044

Stephen.j.anaclerio@morganstanley.com
© 2014 Morgan Stanley Smith Barney LLC. Member SIPC. CRC897562 06/14

Collette R Ball Ins Agcy Inc



Collette Ball, Agent
Parishioner

3066 Whiskey Rd
Aiken, SC 29803
Bus 803-648-2973
Fax 803-335-2273
Cell 803-295-6894

collette.ball.crmh@statefarm.com

State Farm

**The greatest compliment
you can give is a referral.**



FRED WICKS
REALTOR® | VP
CELL: 803-645-3543



KT RUTHVEN
REALTOR® | VP
CELL: 803-617-9356

WICKS & RUTHVEN
FREDandKT@gmail.com



Scan here to be added to
our once a month newsletter



Camino's 2460
Wagner Rd.
Aiken

Betty Cortez • Owner • Parishioner
Kitchen: 10am-6pm • Store: 10am-7pm
Open Mon.-Sat.: 10am-7pm
803-648-0403

Trusted Service Since 1967



803-649-9803
www.aikenpest.com



803.262.5141
ScissorsAndSofas.com

225 Richland Ave E
Aiken, SC 29801



**WE'RE NOT JUST A SALON
OR A FURNITURE STORE –**

We're a one-stop destination where
style meets comfort. Our unique concept
combines expert hair styling with high-
end furniture & home goods.

**Our Model is Consignment, Good
Quality but Reasonable Prices**

**MANICURE &
PEDICURE**



**VISIT
OUR
STORE**



CUMBERLAND VILLAGE
A GOLDEN BELL COMMUNITY

• Independent Living • Assisted Living • In-Home Care

- Located on 35 acres, a staple in Aiken for 30+ years
- Only community in Aiken with full continuum of care with no large buy-in

803.335.5280

3335 Wise Creek Lane, Aiken, SC 29801



ST. JOSEPH FLOORING
Hardwood Installation & Refinishing
803.998.6921
Anthony Sedano, Parishioner

Carrie Katonak
Hair Specialist



Book your appointment (803) 221-5946

Advertise Here!

Contact Morgan Walters

mwalters@4LPI.com | (800) 950-9952 x5771

MILTON SHEALY
Funeral Home

At Milton Shealy Funeral Home-Aiken Chapel,
we walk beside your family in faith. From
coordinating with local parishes to honoring
each Catholic rite with care, your loved one is
entrusted to compassionate & prayerful hands.

A Home for Aiken's Catholic Families.



Rooted in Tradition. Guided by Faith.
803.649.6234

**Little
space.
Big
impact.**

Advertise here
Call 800-950-9952

Meybohm 
Cathy Brennan
 Vice President • Parishioner
 Cell: 803-439-1357
 E-mail: cbrennan@meybohm.com
 142 Laurens St. NW • Aiken, SC 29801



Advertise Here!

Engage with consumers in
your neighborhood.



Hutson-Etheredge COMPANIES

ESTABLISHED 1876

Personal Insurance • Business Insurance
Medical & Life Insurance • Discounts

129 PARK AVE. SW | 803-649-5141
INFO@HECOS.COM | WWW.HECOS.COM



VETERAN OWNED AND PROUD PARISHIONERS

Wiland-Foley Wealth Advisory Group

OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC

A FORBES BEST-IN-STATE WEALTH MANAGEMENT TEAM: 2025 & 2026

Wiland-Foley Wealth Advisory Group
of Janney Montgomery Scott LLC
401 Park Ave SW, Aiken, SC 29801
803.649.1148 | jfoley@janney.com
www.wiland-foleyadvisory.com
For more information about any awards
referenced, including relevant criteria, please
visit Janney.com/awards-disclosures or
contact your Financial Advisor.
© JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
MEMBER NYSE, FINRA, SIPC • REF: 2468100-0226



CLEANING SERVICES
COMMERCIAL & RESIDENTIAL
MOVE IN AND OUT
FREE ESTIMATES
 803-634-3121 • 803-634-3120
 Millymaidsllc@gmail.com
TRINIDAD MORENO
 Owner and Parishioner



**1028 Hayne
Avenue SW
Aiken, SC 29801**
 ADULT CARE SERVICES, INC.
 24/7 Care | Respite Care | Alzheimer's & Related Dementia Care
 Grocery Shopping | Light Housekeeping | Laundry | Meal Preparation
 Hospital/Facility Sitting | Companionship | Transportation
 Home Health/Palliative/Hospice Support | Errands
 Medication Reminders | Bathing Assistance | Dressing Assistance

DayBreakAiken.com ♥ 803-226-0288

Knapp Law Firm PC

Elder Law • Probate
 Medicaid Asset Preservation
 Guardianships • Conservatorships
 Special Needs & Living Trusts / Wills
www.lindafarronknapp.com
803.335.1431 / 803.541.7676
 Call for an appointment
 135 Laurens St. SW, Suite 200, Aiken



SINGER WEALTH MANAGEMENT GROUP OF JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC



SCOTT SINGER
 First Vice President, Financial Advisor
 & Proud Parishioner
 803.649.6125 | scottssinger@janney.com
 www.singerwealthmanagementgroup.com

JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC | 401 PARK AVENUE, SW, AIKEN, SC 29801

WWW.JANNEY.COM | © JANNEY MONTGOMERY SCOTT LLC
 MEMBER: NYSE, FINRA, SIPC

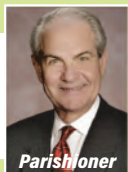
As a CFP® Fiduciary **Client's Interest Always Come First**

William Coscioni CFP®, CPA
803-644-0701

- Financial Planning • Investment Management
- Tax Planning & Preparation
- "A Registered Investment Advisor"

(Fee only - No product commissions accepted)

910 Dougherty Road, Aiken, SC 29803 | www.wealthcare910.com



Parishioner

**RON'S
HOME REPAIR SERVICE**
 No Job Too Small
 Painting & Other Services
 Ron Tugya-Parishioner
803-642-9344

**Computerized
Engine Analysis**
**Professional Import
& Domestic
Auto Service**
643-9266
AUTO TECH, INC. 460 Silver Bluff Rd.
 AIKEN, S.C. Steve Young
For All Your Import Needs **Parishioner**

**Maricolleen (Colleen)
Wittenborn, CPA**
Tax Services, Personal & Business
 Certified in New York & South Carolina
 O: 803-649-9507 • C: 803-998-6401
 jcwitty@att.net • Parishioner

ELLEN E. MILLER LLC
 Licensed Marriage & Family Therapist
 203 Laurens St.
 Aiken, SC 29801
 803.643.0173
 By Appt. Only

TEQUILA'S
 Gift
 Certificates
 Available
 GRILL & BAR
 1860 Richland Avenue West
803-226-0495

**BRADLEY PLUMBING
& HEATING, INC.**
 150 RUTLAND DRIVE NW
 AIKEN, SC 29801
 PLUMBING • HEATING • VENTILATION
 AIR CONDITIONING
 Timothy W. Redd (803) 649-2155
 President FAX: 642-2963

**Never
miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



**FREE AD
DESIGN WITH
PURCHASE OF
THIS SPACE**

Call 800.950.9952

DL Durban-Laird Insurance
Paul W. Durban, CIC
 Durban-Laird's, Inc.
 Insurance Agents & Brokers
 155 Laurens Street, SW • P.O. Box 422
 Aiken, SC 29802
 Ph (803) 649-2561 • Fax (803) 648-8760
 paul@durban-laird.com

**NOTHING IS IMPOSSIBLE
NOTHING IS IMPOSSIBLE WITH GOD.
NOTHING IS IMPOSSIBLE**



**COLE
FUNERAL HOME
& CREMATION SERVICE INC.**

803.648.7175

**1544 University Pkwy
Aiken, SC 29801**

Family Owned & Operated Since 2007

THE BARCLAY
 AT WHISKEY ROAD

Serving with faith, knowledge,
compassion, and love.
 Providing assisted living
and memory care services.



**Call (803) 884-9850
for more information**

3400 WHISKEY ROAD
AIKEN, SC 29803

**Shirer
FAMILY DENTISTRY**
Let Our Family Become A Part Of Yours



**Monday - Friday:
7:30 a.m. - 4:30 p.m.**

420 Hitchcock Pkwy
Aiken, SC

803-648-6400

Parishioners

www.shirerfamilydentistry.com

DR. MICHAEL SHIRER & DR. SUSANNAH SHIRER